TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

(GHAWDEX)

GUDIKATUR DOTTOR KEVIN MOMPALAO LL.D. Atem

Seduta tal-Gimgha 7 ta' Ottubru 2016

Avviz Numru 33/2016

Angelo Axiaq

Vs

Montagno Logistics Limited u Concorde IFF Limited.

It-Tribunal:-

Ra' l-avviz tat-talba prezentat fis-16 ta' Awissu 2016 li premezz tieghu l-attur talab l-hlas ta' elfejn, mija u tmienja u tmenin Ewro u tnax il-centezmu (€ 2188.12) spejjes ta' switches li suppost kellhom jigu mwassal u konsenjati minn Sqallija tramite l-konvenuti u li l-istess konvenuti tilfu. Bl-ispejjes kif mitlub u bl-inguzjoni ghas-subizzjoni.

Illi l-kumpaniji konvenuti irrisspondew billi fost affarijiet ohra eccepew illi l-kawza ghandha tkompli tinstema quddiem it-Tribunal Ghal Talbiet Zghar fis-sede tieghu f'Malta. Din kienet l-ewwel eccezzjoni ta' Montagno Logistics Limited u t-tieni eccezzjoni ta' Concorde IFF Limited. L-eccezzjonijiet l-ohra kienu fil-mertu.

Ra' l-atti kollha.

Ra' d-digrieti kollha tieghu nkluz dak tas-16 ta' Settembru 2016 li permezz tieghu din il-kawza giet differita ghas-seduta tal-lum, ghad-decizjoni fuq l-ewwel eccezzjoni ta' Montagno Logistics Limited u t-tieni eccezzjoni ta' Concorde IFF Limited cioe dwar fejn ghandh tinstema din il-kawza.

Sema t-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri tal-partijiet.

Ikkunsidra.

Illi f'dan il-kaz irrizulta (1) is-socjetajiet konvenuti huma residenti fil-gzira ta' Malta; (2). Is-socjetajiet konvenuti jew min minnhom kellu jaghmel konsenja ta' pakkett gewwa Ghawdex. Kienet tikri hanut gewwa l-Imsida lis-socjeta attrici; (3) illi illum l-attur qed ifittex li jithallas id-danni sofferti minnu kawza tal-fatt li dan il-pakkett intilef waqt li fil-pusess tal-konvenuti jew min minnhom.

Illi s-sub-artikolu (4) ta' l-Artikolu 3 tal-Att dwar Tribunal ghal Talbiet Zghar jistipula li: "*It-Tribunal ghandu jzomm il-laqghat tieghu f'dak il-post jew f'dawk il-postijiet f'Malta u Ghawdex hekk kif il-Minsitru jista jistabilixxi b'ordni fil-Gazzetta u t-Tribunal ghandu, sa fejn ikun prattikabbli, izomm il-laqghat tieghu fil-gzira fejn il-persuna li kontriha ssir it-talba jkollha r-residenza ordinarja taghha*" – sottolinejar tat-Tribunal.

Dan ifisser li t-Tribunal ghandu jara li l-laqghat tieghu ghandhom jinzammu, sa fejn ikun prattikabbli, fil-gzira fejn il-persuna li kontriha ssir it-talba jkollha r-residenza ordinarja taghha.

Issa f'dan il-kaz, u mill-atti processwali jirrizulta li: i. l-indirizz tas-socjetajiet konvenuti huwa indikat fuq l-avviz bhala li jinsab f'Malta; ii. parti mix-xhieda jidhru li jirrisjedu gewwa Malta u iii. Il-kumpaniji konvenuti joperaw minn Malta ghalkemm kellhom iwasslu dan il-pakkett f'Ghawdex.

It-Tribunal jibda biex jaghmel referenza ghas-sentenza moghtija mill-Onorabbli Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fil-kawza fl-ismijiet **John u Rose konjugi Buhagiar vs Victor u Alfreda konjugi Cachia** (App. Nru. 24/01/NA) deciza fil-11 ta' Lulju, 2002. Minn din is-sentenza johorgu s-segwenti punti: i. Kien korrett it-Tribunal meta qal li l-Att numru V ta' l- 1995 johloq Tribunal ghal Talbiet Zghar wiehed biss. Dan kuntrarjament ghal dak li nsibu fil-kaz tal-Qrati inferjuri; ii. Quddiem il-Qrati ordinarji hija l-ligi stess li taghti lill-konvenut il-beneficcju li jigi msejjah quddiem Qorti partikolari skond jekk joqghodx fil-Gzira ta' Malta jew Ghawdex. Hekk per ezempju, l-Artikolu 47(1) tal-Kap. 12 jipprovdi li l-Qorti tal-Magistrati (Malta) tiddecidi pretenzjonijet kontra persuni li "joqghodu, jew li ghandhom ir-residenza taghhom ordinarja, f'parti tal-Gzira ta' Malta". iii. Minn qari ta' l-Att dwar Tribunal Ghal Talbiet Zghar (Kap. 380) ma jirrizulta li hemm l-ebda provvediment f'din il-ligi li jaghti beneficcju simili lill-konvenut, jew li jaghmel l-Artikoli fuq citati tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura Civili (Kap. 12) applikabbli ghall-proceduri li jigu ntavolati quddiem it-Tribunal Ghal Talbiet Zghar. L-uniku haga li jistipula l-Kap. 380 huwa li t-Tribunal ghandu jzomm il-laqghat tieghu f'Malta u Ghawdex u "sa fejn ikun prattikabbli, izomm il-laqghat tieghu fil-gzira fejn il-persuna li kontriha ssir it-talba jkollha r-residenza ordinarja taghha" (Artikolu 3[4] tal-Att numru V ta' l-1995). iv. Il-kliem "sa fejn ikun prattikabbli" (as far as practicable fit-Test Ingliz) huwa kliem cjar u jhalli l-kwistjoni fid-diskrezzjoni assoluta tat-Tribunal Ghal Talbiet Zghar.

Sentenza ohra fuq dan il-punt moghtija mill-Onorabbli Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fil-kawza fl-ismijiet **Albert Xiberras et vs Mark Sammut** (App. Civ. Nru. 48/10/RCP) deciza fis-17 ta' Novembru, 2011. Minn din is-sentenza johorgu s-segwenti punti: i. Ghalkemm id-disposizzjonijiet tal-artikolu 741(c), (d), (e) u (f) u l-artikolu 767 tal-Kap. 12

ma japplikawx ghall-kaz de quo fis-sens li ma jezistix dak li jissejjah bhala privilegium fori li jista jigi nvokat mill-konvenut, minn naha l-ohra l-artikolu 3(4) tal-Kap. 380 jaghti l-fakolta lill-gudikatur sabiex jiddeciedi fejn jinstema l-kaz jekk hux Malta jew Ghawdex, b'dan li sa fejn ikun prattikabbli t-Tribunal ghandu jzomm il-laqghat tieghu fejn il-persuna jkollha r-residenza ordinarja taghha. ii. Illi dan jaghti certu ammont ta' diskrezzjoni f'tali determinazzjoni f'idejn it-Tribunal, izda tali diskrezzjoni ghandha tiehu in konsiderazzjoni r-residenza tal-konvenut, b'dan li fejn huwa prattikabbli s-smigh tal-kawza ghandu jigi determinat skond l-istess, hlief ghar-ragunijiet li jistghu jimmillitaw ghal dan, li ghandhom ikunu ragunijiet eccezzjonali, bhal meta per ezempju l-provi kollha huma fi gzira ohra, u dan certament jiddependi mill-fattispecie tal-kaz; izda ma hemm l-ebda dubju li l-ewwel xelta u preferenza ghandha bhala regola tkun dejjem li s-sede fejn ghandha tinstema' l-kawza hija determinata fejn jirresjedi l-konvenut. iii. Illi dan huwa l-apprezzament li jrid jaghmel l-istess Tribunal, li ghalkemm huwa liberu li jezercita tali diskrezzjoni, dejjem jibqa l-fatt li tali diskrezzjoni trid tigi ezercitata fit-termini tal-ligi, u dan fis-sens li ghandu jinghata fl-ewwel lok aditu ghal dak li tipprovdi l-istess b'mod li d-disposizzjonijiet tal-ligi ghandhom jinghataw sens u jigu applikati, u mhux resi bla ebda effett ta' xejn. iv. Id-diskrezzjoni tat-Tribunal anke jekk tigi kkunsidrata fit-termini espressi fid-decizjoni John Portelli et vs Victor Cachia (AIC (NA) – 11 ta' Lulju, 2002) ma hijiex assoluta u lanqas ghandha tkun arbitrarja b'mod li tmur kontra l-ligi, izda ghandha tigi ezercitata biss u unikament fil-parametri tal-ligi. Altrimenti jkun ifisser, li tali disposizzjoni tal-ligi ma tigi tfisser xejn, u certament dan ma jistax isir jew jithalla jsir fl-ordinament guridiku nostrali.

Illi ghalhekk, filwaqt li jirrizulta bic-car – anke minn qari taz-zewg sentenzi awtorevoli moghtija mill-Onorabbli Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) li l-kuncett ta' privilegium fori kif nafuh fil-Kodici ritwali taghna ma jezistiex fil-proceduri quddiem dan it-Tribunal, jidher bic-car li l-legislatur ried li dan it-Tribunal ghandu, sa fejn ikun prattikabbli, izomm il-laqghat tieghu fil-gzira fejn il-persuna li kontriha ssir it-talba jkollha r-residenza ordinarja taghha. F'dan il-kaz, ir-residenza ordinarja tas-socjetajiet konvenuti hija Malta.

Ghaldaqstant dan it-Tribunal jiddisponi minn l-ewwel eccezzjoni ta’ Montagno Logistics Limited u t-tieni eccezzjoni ta’ Concorde IFF Limited, billi jilqa’ l-istess, u jordna lir-registratur tieghu sabiex jassenja din il-kawza quddiem gudikatur iehor fis-sede tat-Tribunal f’Malta. Spejjes ta’ din is-sentenza jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

Kevin Mompalao

Gudikatur

Daniel Sacco

D/Registratur